

# estadio

Fecha 27 de 30  
N.º 1968



**FELIX LASSO Y  
JUAN TENORIO,  
esperanzas  
de EMELEC  
de Ecuador  
para alcanzar  
la  
clasificación  
en la Copa  
de Los  
Libertadores**



# estadio

AÑO XXXI — NUMERO 1.548.

27 de marzo de 1973.

DIRECTOR:

Antonino Vera.

COORDINACION DE REDACCION:

Edgardo Marín.

REDACTORES:

Manuel Sepúlveda, Julio Salviat, René Durney.

REDACTORES ESPECIALES:

Renato González, Carlos Guerrero, Julio Martínez.

COLABORADORES:

Carlos Vergara, Rubén Henríquez, Homero Avila, Carlos Alarcón, Sergio Díaz, José Saldaña, Edmundo Gómez.

DIAGRAMADORES:

César Boasi, James Smith.

SECRETARIA:

Andrea Varas.

FOTOGRAFIA:

Pool de Quimantú.

Asistente de Redacción:

Manuel Blondell.

Agente Comercial:

Eduardo Avendaño.

Editada e impresa por EMPRESA EDITORA

NACIONAL QUIMANTU LTDA.

REPRESENTANTE LEGAL: Sergio Maurín.

Avda. Santa María 0106.— Casilla 10155.

Santiago. Teléfono 776114 — Precio del

Ejemplar: E° 30.—

TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

DESTINO	ESTADIO
CHILE:	
Ordinario	1.924,00
Aéreo	2.124,00
América del Sur	2.280,00
América del Norte	
y Centroamérica	2.680,00
España	3.080,00
Europa	3.380,00
Africa	3.780,00
Asia, Medio Oriente	
e Israel	4.080,00
Oceanía, Australia	5.280,00

Obs.: Suscripciones al exterior:

Cotización del dólar: E° 46,00

Suscripciones semestrales:

La mitad de los precios indicados arriba.



## UNA COPA PARA DOS

¿DE qué se conversará hoy en el bus, en el café, en la esquina del barrio? No es difícil adivinarlo.

La Copa se metió en Chile. El país siguió sus alternativas a la distancia y, pese a las contrariedades, no le hizo el quite cuando el baile futbolístico siguió acá. Quizá el hecho de que sea tan esquiva, tan ingrata para los equipos chilenos, haga que se la desee más. Y como se pensaba que ahora teníamos galán para conquistarla, el entusiasmo fue mayor.

Y como la Copa se metió en Chile, ESTADIO se metió en la Copa. Unión Española ya recibió el no rotundo en canchas ecuatorianas. Colo Colo alcanzó sólo a mostrarse, a conversar un rato. También estuvo a punto de quedar de lado. Pero en casa sacó pecho. Ya enterró las esperanzas de Nacional. Y ahora queda el duelo con el más duro, el más fogueado en estas lides. Emelec también tiene buena pinta. Y por el momento es el favorito de la casquivana.

Mañana se decide todo. Pero, por mientras, le mostramos la disputa. Lo que hizo Unión en el primer partido, en que ganó con facilidad y por un marcador engañoso. Y lo que no hizo en el segundo, cuando tuvo todo a su favor para batir al campeón ecuatoriano y debió conformarse con un empate sin gusto a nada. Están también los argumentos de Colo Colo. Los cinco goles a Nacional, como para gritar bien fuerte que aún quedan posibilidades.

Y como complemento, las notas guayaquileñas que no podían quedar para siempre en el tintero y la presentación de un valor de Emelec, que ya dio que hablar frente a Unión: el puntero Guime.

Aparte de la Copa, otro tema futbolístico que también interesa porque tiene alcances más profundos: la reestructuración del fútbol. Dos semanas tras los hombres y las instituciones encargados de buscar la fórmula para mejorarlo. Y se llega a la conclusión triste de que no se ha hecho nada, salvo discutir cómo comenzar el estudio.

El boxeo también dio que hablar en la semana. Lo hizo a través de Ulloa, que despejó contundentemente las dudas sobre su capacidad sobre Honorio Bórquez. Y a través de Renato García, que está de visita, que estuvo en la redacción y que nos contó más detalles de su "batalla hacia el título mundial".

# LAS COSAS EN SU LUGAR



EL ARQUERO Méndez rechaza parcialmente un remate de Valdes, la pelota quedó picando y entro Ahumada para concretarla con violento tiro alto que sacudió las mallas de Nacional. Era el primer gol, a los 10 minutos de juego.

**NACIONAL** de Quito el subcampeón del Ecuador, había conseguido sacar un score perfecto en su estadio en Sabalote frente a Unión Esmeraldas. Los quinientos pagaron al campo a peso, no lo lograron para su porción por 1 a 2 puntos si disminuían bastante. Sin sus muchas debilidades. Con esa derrota Nacional quedó definitivamente eliminado de la Copa Esmeraldas. Llegó a jugar con Colo Colo sin posibilidades de ninguna especie. No hay mucha solidaridad en Ecuador entre aficionados y partidos, como para que los de Quito quisieran apoyar en algo a sus representantes. Así pues Nacional plantó un 4-2 a favor frente a los chicos y entonces terminó su carrera.

A los habitantes de ciudades de altura con respecto al nivel del mar, los momentos que se habla de sus factas y que se atribuya alguna importancia en distorsiones como en el fútbol, por ejemplo lo vemos bien en La Paz, en Ciudad de México y en Quito. Ellos no aceptan que se diga que en esas ca-

pitales quien su era acostumbrado a la altura tenga dificultades respiratorias, que le cuesta renovar el oxígeno en sus pulmones y que en consecuencia se puede romper y hasta desmoronar con claridad. Colo Colo fue a Quito y jugó a 1. Para nosotros, que conocemos el ambiente, un buen resultado. Los quinientos de Nacional atribuyeron su performance al equilibrio en que se encontraban con el campeón chileno. Se ha jugado la revancha en el Estadio Nacional de Santiago y el campeón chileno ha ganado por 3 a 1. Colo Colo, con respecto a Nacional, ha dejado las cosas en su lugar.

Y así como se llegó a ser marcadamente con parciales de 3-0 al término de los primeros 45 minutos, 4-0 a los 18 del segundo tiempo y 1-1 al final del partido, pudo llegar a cifras verdaderamente catastróficas para el huésped. Porque la verdad es que en la cancha hubo mucho más de cuatro goles de diferencia entre el campeón de Chile y el subcampeón del Ecuador.

## EL COLO COLO NORMAL

En esa primera etapa Colo Colo no hizo nada extraordinario, nada que no haga habitualmente en el fútbol de competencia local. Incluso tuvo puntos malos en sus alertas. Casado se adentró hacia - abriendo Ahumada sobre la derecha - y no concretó nada; Valdes, muy desbordante con relativa facilidad a Perdomo generalmente hizo una jugada de más. La fuerza de los albos en este periodo estuvo en el triángulo Valdes-Ahumada-Meseri. Para atrás, pocos problemas, apenas si la presencia, sólo la presencia, de Rulo Estupifán, bien controlado por Leonel Herrera. No necesitó extremar sus recursos la retaguardia blanca para ponerse a cubierto de un ataque débil, mal servido, inseguro. Como corolario de este panorama está el hecho que siempre vale como ilustración: En 45 minutos Adolfo Nef



FOUL-PENAL a Meseri, que el referee Coelbo no sancionó. No estuvo afortunado el juez brasileño en su apreciación de las incidencias dentro de las áreas.

**Colo Colo aplastó a Nacional, subcampeón del Ecuador, con un 5 a 1 que no admitió mayores explicaciones**

AHUMADA fue el gestor del segundo gol. Dos veces disparó, encontrando primero la resistencia del guardavalla y luego de un saqueo ecuatoriano; el despeje parcial de éste lo recoge Valdes para dejar la cuenta 2-0.





**FOUL-PENAL** de Ferrero a Véliz. Servileo Impeccable de Valdés que coloca a la izquierda de Méndez, cuando éste se lanza sobre su derecha. Y 3-0 a los 15 minutos del segundo tiempo.

**SOBRA** ligeramente a Casseley el centro de Véliz y sale el arquero Méndez al rechazar. Fue en plena euforia del ataque de Colo Colo, comenzando el segundo tiempo.



**DOS ESCENAS DEL CUARTO GOL:** Véliz tira el centro desde la izquierda y en el otro lado, sobre el segundo palo, lo recoge Casseley para batir a Méndez, que había quedado descolocado.



alza necesidad intervenir ante centros, siendo lo mejor que hizo dos rechazos con los puños.

Dejando jugar, sobre todo dándole libertad a Valdés, Nacional demostró también potencia de sus jugadores. Solo el capitán, Henríquez, fue un magro firme en el rechazo, resuelto y oportuno en el quintro, seguro en el quite. Sus compañeros hasta pillarón con frecuencia devoluciones que parecían sin sentido.

Y para complicarle el panorama al subcampeón eliminado, esta vez el arquero Méndez no exhibió la seguridad que le vimos la noche de Unión Española. La mayoría de los pelotas rebatadas en el campo del arquero o sencillamente se le fueron de las manos, creando situaciones de mucho riesgo para su vida. Los dos goles de Colo Colo en el primer tiempo provinieron de esos rebotes o desvíos parciales del arco. En el primero (10') Urz Vajón, rechazó a medias Méndez, quedó en el pie, fue muy ágil su recuperación, tanto que llegó antes Sergio Arzuñada y aunque tenía a Véliz encima, tiró sus vistas sobre el marco abriendo la cuenta. En el segundo (21') fue nuevamente Arzuñada, al resultado fue nuevamente Méndez, usó el saque parcialmente rechazó débilmente un segundo y llegó Valdés para hacer el gol.

**EL MEJOR COLO COLO**

En los primeros veinte minutos del segundo tiempo, significaron la mejor producción alba de la noche. Levantaron mucho Casseley y Véliz. Valdés fue un magnífico contribuyente de juego. Mejoró bastante con su salida y Abundado, con su buena permanencia de la profundidad. Desde atrás Mario Salgado fue





POR LA IZQUIERDA y desde su propio campo, partió Cassely, habilitado por Velaz, para hacer el quinto gol: se fue driblando, en diagonal, riendo al arquero y tuvo que girar, ya sobre la derecha, para tirar sobre el arco desguarnecido.



MESSEN entra al área, desbordando a Velarde. El ataque de Colo Colo funcionó como en sus mejores jornadas.

En Estadio ya sobre los 80 minutos y de nuevo volvió, en versión. Tercer fue así que con sobre el final del partido Cassely hizo a su propio campo a recibir el pase de Velaz y desde allí se fue en demanda del arco desguarnecido. En diagonal, riendo al arquero y luego hasta un par de metros del segundo palo para hacer el gol. A 5 segundos de irse, Cassely, expresión de una superioridad que por momentos resultó abrumadora para la visita y que pudo como hombre dios, adquirir mayores proporciones.

Con todas sus imperfecciones, con todas sus debilidades, el subcampeón del Ecuador tuvo una gran: ni de entregarse nunca ni dejó las armas ligadas para espantar las otras. Fue siempre un rival noble y amable. Al finalizar ganó el primer tiempo, perdió a Estudiantes, que siempre había hecho podido hacer entre Herrera y González, no debía de ser sustraza permanente, en especial en los centros. Con Palo Carrera, que lo sustituyó al volver los equipos del descanso, fue pareo que el equipo ganó en fútbol, por el buen toque de Cassely, por el buen sentido de fútbol que este tiene, pero perdió su única carta perdona para el adversario. Estudiantes, tuvo una mala caída y fue retirado con intención de un hombre.

Individualmente los jugadores mostraron al jugador Henríquez como su mejor hombre. En la evaluación subjetiva de los primeros veinte minutos del segundo tiempo Méndez, entre tanto gol, hizo alarde de muy buenas. Palo Carrera tuvo el sello de su personalidad y de su técnica. Y eso fue todo. Sin la ayuda de la aglomeración en el centro, la defensa y el medio campo fracasaron.

ANTONINO VERA.  
Fotos de G. GOMEZ, E. GARCIA,  
T. BLASER, G. MENA,  
R. SAAVEDRA y C. TAPIA.

Un constante tirador de campo "Chacabala". Y las oportunidades de gol se sucedieron sin intermitencias. Alun perfeccionando con respecto al primer tiempo, Cassely destacó en su personalidad inconfundible, en su apego a lo general, en las que a lo largo, lo que contribuyó a que las cifras no alcanzaran proporciones desastrosas.

Las mejores habilitaciones de "Chacabala" fueron para los porteros. En una de ellas, Velaz desbordó a su marcador y éste le hizo varios paseos dentro del área. Pero, el perfecto servicio de Velaz para dejar la cuenta 8-0 117. Tres minutos más tarde en una de esas previas habilitaciones de Velaz, Leonardo Velaz superó a Perdomo, llegó con hasta la línea de fondo y cruzó el balón a la derecha por donde entraba Cassely, llegando justo para empalar al tío en el cuarto gol.

Destacó el juego. Además estuvo al campo a Ocho (por Alzamendi) y a Lara (por Pérez), como siempre mejor, por resultado natural. Colo Colo bajo el ritmo, perdió el partido de intensidad que tenía por el desmoronamiento al que el visitante logra a escapar los exclaves. Sin embargo, encontró la oportunidad para su gol de desmoronamiento y la aprobación. El juez Cassely se hizo en casa por presunta infracción de Rubilar sobre Tom Rodríguez y lo sirvió muy bien el subcampeón Meca.



UN BUEN PARTIDU de Valdés, libre de custodia en la mitad de la cancha, rubricado con dos goles y la gestación de otros dos.

## ESTADIO en la Copa Libertadores de América.

ARGENTINA	BOLIVIA	SAN LORENZO	RIVER PLATE	WILSTERMAN	D. PETROLERO	CLASIFICADO:		
1 vs.						<b>SAN LORENZO (ARG.)</b>		
		P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	P.F.	G.C.	P.TOS.
		5	4	0	1	11	1	8
		4	1	2	5	5	3	
		5	2	1	2	5	8	5
		4	1	0	3	4	11	2

CHILE	COLO COLO	COLO COLO	EMELEC	NACIONAL	CHILE			
3 vs.								
		P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	P.F.	G.C.	P.TOS.
		5	2	2	1	11	3	6
		6	1	2	3	9	4	
		5	3	1	1	5	2	7
		6	2	1	3	5	10	5

COLOMBIA	MILLONARIOS	DEP. CALI	CLASIFICADO:					
4 vs.			<b>MILLONARIOS (COLOMBIA)</b>					
		P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	P.F.	G.C.	P.TOS.
		2	1	1	0	6	2	3
		2	0	1	1	2	6	1

BRASIL	URUGUAY	PALMEIRAS	BOTAFOGO	NACIONAL	PEÑAROL	BRASIL		
2 vs.								
		P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	P.F.	G.C.	P.TOS.
		6	4	1	1	10	6	9
		6	4	1	1	15	9	9
		6	1	2	3	8	9	4
		6	0	2	4	4	13	2

PARAGUAY	PERU	C. PORTENO	OLIMPIA	S. CRISTAL	UNIVERSITARIO	CLASIFICADO:		
5 vs.						<b>CERRO PORTENO (PARAG.)</b>		
		P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	P.F.	G.C.	P.TOS.
		6	4	1	1	14	5	9
		6	3	0	3	9	9	6
		6	2	2	2	5	9	6
		6	1	1	4	5	10	3

# EN EL MINUTO 91

LA ALGARABIA de Unión luego del gol de Farias, Las Heras, Yávar, Landa y Henry congratulan al goleador.

¿CURIOSA interpretación de las disposiciones. El partido estaba fijado a las 11 horas, pero Da Rosa quería empezar a las 11.15 porque "hay 15 minutos de tolerancia". No entiendo al juez uruguayo que esos minutos son justamente para casos imprevistos —como si que se presentó el hecho con Unión Española, cuando algunos minutos se quedaron en el banco—, pero que no existiendo tales imprevistos y estando todo dispuesto —los árbitros, los equipos, los espectadores— debe iniciarse el juego a la hora señalada.

¿Quién podía dudar que iban a quedar 1 a 0 y que "se terminaba el partido"? Las Heras iba a servir el penal por aquel hand que ya comentamos. Era cuestión de anular el gol y que pasaran el 1 a 0 en la torre sur. Las Heras, que tiene un cañón en la pierna derecha, tenía que facilitar a Eduardo García. Pero al mediocampaño rojo le vino en tentación tirar suave, colocado, adelantando el remate a media altura. Y en claro, el arquero uruguayo de EMELEC desvió la pelota. "Estos son los partidos que no se ganan", dijo comentando. Y el comentario resultó profético: un par de minutos después, salió el empate.

¿Qué problema para Unión Española? No sabe jugar al ataque —indistinto— y tiene que atacar, porque los uruguayos plantearon sus partidos a la defensiva. Y más estimo, ¡no está acostumbrada a jugar de local con todo el público a favor, gritando: "Unión, Unión!"

Para el arquero Vallejos estos partidos de Copa con Nacional y EMELEC serán una larga pesadilla. No le dieron nada para atacar, ni un momento libre de distancia, y le hicieron el juego, uno en cada partido. El de Estudiantes se lo volvió al solito, cuando pudiendo manotear en ese centro largo de la derecha, quiere tomar la pelota, para tenerla una vez alquiere y la perdió. En el de Navona, un puntazo reventado, justo al poste a la izquierda, la pelota se dio un bote falso y se lo fue adentro.

El mejor gol de la semana fue el de Las Heras a Nacional. El más bonito, el de Estudiantes a Vallejos. El más espectacular, el de Farias también a Vallejos. ¿Qué tipo de centro se manda al puntero de Unión Española?

¿Cuántas energías gasta David Henry corriendo a tirar todos los corners a izquierda y derecha? ¿Y cuántas gasta Benji y Angu corriendo a cobrar todos esos corners, de los que nunca resultó nada práctico?



HA TERMINADO el partido y Camacho, Quijano y García se abrazan. En el suelo, dando rienda suelta a la emoción, está Ortiz.



## APUNTES

MUCHAS veces ha ocurrido lo mismo: nos apretamos a ver a un jugador que tiene una calidad de maravilla y por cualquier razón resulta que se va sin mostrar nada. Sucedió esta vez con Hala Telupitán, el hombre de "un gol por partido" en el grupo 2 de la Copa. La revelación del fútbol ecuatoriano 1973, Bertie-Angulo y Herrera-Gonzales no le perdieron playeda (algo de que algo le recomendaron) y aunque en el partido con Unión Española respondió a su promedio goleador, diría mucho de ser "la maravilla" de que nos habían hablado.

Hay algo que el referee brasileño César Coutinho parece ignorar: que la carga por sí sola es perfectamente legítima en tanto el que la hace vaya a la pelota. Resulta bien que en tanto el partido de mañana sea el decisivo, Colo Colo juegue a todo o nada. Podían perder un punto frente a Nacional, pero no podrán perderlo frente a EMELEC. Ya no habrá posibilidad que lleguen al final en igualdad de puntos, en cuyo caso favorecerá a los blancos la diferencia de goles.

Ese sería que se hace media hora antes de cada partido que ha dejado sin ver a los árbitros argentinos. En la serie de revanchas vimos a uruguayos, peruanos y brasileños y nos quedó más firme la idea que la mejor del fútbol sudamericano está en Argentina y Chile.

Hay cosas difíciles de entender. Está bien que al match de Unión Española-Nacional fueran sólo 15 mil personas; los equipos chilenos venían de fracasar en Ecuador y ya elonado chileno. Pero después que los rojos los ganaron a los quefiados, se esperaba gran asistencia para su encuentro con EMELEC, máxime si esta confrontación se hacía la noche del sábado. Y resulta que se registró un público que no llegó a las 15 mil personas. Volemos que tiene la gente.

Nef: sólo centros en el primer tiempo.





FIAT 600



PEUGEOT 404

De dolor y de gracia para Unión Española. Muy bueno su partido con Nacional, muy pobre con EMELEC. ¿Explicaciones? Varias aceptables. Una, que el campeón ecuatoriano —por algo es campeón— tiene más oficio que el conjunto de Quito, sabe complicar, tiene jugadores uruguayos, que aunque sean de tercera categoría —si fueran más, estarían en Montevideo— tienen "el aire de familia", son duros, marrañeros, escorpiones, muestran la camiseta, en fin... son uruguayos. Otra buena razón es que los angélicos dirigentes chilenos siguen dándole ventajas al que los quiere tomar. Unión Española ha sido el único equipo, en los cuatro grupos, que ha jugado dos partidos en el horario. Y como si esto fuera poco, por unos dólares más, antes de regresar a Chile, se jugaron un partidito extra en esa ciudad ecuatoriana.

Le llamamos a cargar al juez uruguayo Da Rosa en un criterio de grueso calibre. Desde lo alto de la tribuna, se vio que el cabezazo de Osvaldo González había hecho traspasar la pelota a línea de gol, por lo que parecía absurdo que el juez diera el penal, por lo que parecía absurdo aclarado en las cronistas hechas al término del partido: esa pelota pasó AFUERA y entonces el defensor lo puso la mano. En ningún momento traspuso la línea, ni antes ni después del hand.

Fallas técnicas sí, e impropio de un veterano del referato, fueron las del peruano Tejada en el encuentro de los rojos con Nacional. Una: el arquero Méndez —que se hizo al muerto toda la noche— saltó contra el palo y ahí se quedó largo rato con la pelota apriada, simulando una lesión por presunta infracción de Landa. Como no hubo tal infracción, no hubo cobro. Procedía entonces castigar con libre indirecto la retención del balón. Pero el saque lo hizo un jugador y Tejada no dijo ni pío. La otra: cobró foul a Farias en campo de Nacional; antes que se aliviera la falta, desde el otro campo hubo reclamo de un ecuatoriano y el referee anuló su decisión anterior para sancionar "la conducta incorrecta" del jugador visitante. Enas cosas ya no se ven en nuestras canchas...

El uruguayo Da Rosa "se comió" dos penales, uno de cada bando. Resultó más vistoso el que no le cobró a Las Heras, porque estando encima de la jugada y habiéndose producido más allá de un metro adentro del área, él sancionó foul, afuera.

aquí

Journal



**R**ECUERDOS de la Copa. Universidad de Chile es capitulo aparte cuando se habla de la Copa Libertadores. El que estuvo más cerca de ser finalista. El que proporcionó el repechaje más espectacular. El que brindó definiciones dramáticas en campo neutral.

Cuando aún tenía a Quintano y Juan Rodríguez, a Pedro Araya y Roberto Hodge, el cuadro azul fue a Colombia y Paraguay a medirse con América, Cali, Olimpia y Guaraní. De ocho puntos sólo obtuvo dos. Al salir de Asunción, Rubén Marcos me dijo en el aeropuerto:

—No se preocupe. En Chile no perdemos un partido...

El osornino tenía razón.

La "U" superó a los dos colombianos, venció a Olimpia y empató con Guaraní cuando sólo precisaba de un punto para clasificarse. Y entró a competir de lleno con Nacional y Peñarol, a quienes venció por tres a cero y uno a cero en jornadas vibrantes y sucesivas. O sea, que de **Dieciseis Puntos Jugados en Nuñoa**, Universidad de Chile **Logro Quince**. Notable.

#### ARAYA

Tres a cero a Nacional y uno a cero a Peñarol. Pedro Araya los cuatro goles. Y qué goles... Momento de esplendor para el actual puntero de San Luis de Potosí. El alero azul no tenía términos medios. O todo o nada. Frente a los uruguayos lo brindó todo. Muy pocos delanteros le han hecho tres goles a Manga en una noche. El último, un centro chifleado que se coló en un ángulo superior. Nadie lo esperaba. Ni Manga..., ni Araya. ¡Qué noche aquella! Un show...

#### SILBATINA

Una vez se midieron Colo Colo y Nacional en Nuñoa.

Un partido fuerte, áspero, terrible. Lesionaron a Valdés de entrada —la vieja táctica rioplatense— y la banca alba mandó a Fernando Toro, que tenía zancada larga y metía la pierna sin remilgos. Además, podía acertar un tiro libre... La presencia de Toro fue vital. Se convirtió en un remolino. Dio y recibió. Impuso su físico, contagió al resto y por momentos Colo Colo superó a Nacional en su salsa.

A la semana siguiente los albos fueron a Montevideo.

El recibimiento fue inolvidable. Entró a la cancha el elenco nuestro y una silbatina uniforme, prolongada, espontánea, atronó la tarde mientras la visita ensayaba un nervioso saludo en el círculo central. Ni insultos ni otras cosas. Solamente silbidos. Pero, como eran setenta mil, el asunto resultó ensordecedor. 5 a 2 ganó el campeón uruguayo esa vez. Pero lo cierto es que la derrota se produjo mucho antes de los cinco goles. Quedó sellada con esa bienvenida ruidosa que transformó a los albos en once fantasmas que lo único que deseaban era salir pronto de ese atoladero. Pocas veces he visto a Colo Colo tan pequeño y tan cohibido. Un equipo que sólo soñaba con el pitazo final...

#### LLUVIA

Universidad Católica debió enfrentar a Palmeiras en Sao Paulo. Día caluroso y normal. De pronto, una tormenta aterradora, con truenos, relámpagos y lluvia torrencial. El agua caía a baldazos. Por momentos la cancha parecía cubierta por una cortina. Se dio orden de jugar. Asomó una banda con impermeables empapados y los equipos escucharon a pie firme el Himno brasileño. El chileno no se ejecutó... Pese a todo se vio algo de fútbol. Cuatro a uno ganaron los paulistas. Primer tiempo cero a cero con actuación descolante de Adán Godoy que atajó mucho sin atrapar una pelota. Nada más sorprendente que el juicio de un cotizado comentarista brasileño por los micrófonos: "Este arquero chileno está dando una lección de cómo debe jugarse con pelota mojada..."

El colega no sabía que Godoy siempre juega así. Es su "estilo"...

#### EN AVELLANEDA

Colo Colo y Racing.

Noche de lluvia, de barro y de fango. Racing con "el equipo de José". Colo Colo, buen rival. Se produce el primer remate desviado albiceleste y Storch coloca el balón en el área chica para que Clariá realice el saque de valla. Se acerca el zaguero y el abucheo cunde desde la tribuna cercana. ¿Qué ocurre? ¿Qué ha hecho? Si el partido recién comienza. Clariá hace años que está en Chile y no entendemos ese trato. En el sector de prensa nos aclaran el asunto: "Es por las patadas que dio cuando jugaba en Atlanta..."

#### EN NUNEZ

A la semana siguiente Colo Colo juega con River.

44 minutos del segundo tiempo y están cero a cero. Como en el tango... Corner contra Colo Colo; Kusmanic ordena, todo está previsto y gol de River. Salen los centrales albos, avanza Valdés, ve un poco adelantado a Gatti y dispara con efecto. La pelota da en un vertical; luego en el otro y se cuele en la red. No alcanzan a reanudar la brega. El encuentro termina con los abrazos albos. De regreso una conclusión unánime: ¿Para qué jugaron los 89 restantes...?

#### PRIETO

Llega Wanderers a Montevideo a medirse con Nacional.

Wanderers con su cuadro pesado. El de los "tanques" porteños. El de Cantatore, Canelo, Ulloa, Acevedo, Porcel de Peralta, Ferrero, Griguol, Hoffmann y otros "nenes"... En Nacional un chileno abriéndose paso. Su nombre, Ignacio Prieto. Al filo del descanso marca un gol imposible. El propio Ollvares lo congratula. Y al borde de los noventa señala el segundo. Esa noche "Nacho" rompió el equilibrio... Estaba feliz, pero después salió a dar una vuelta con algunos hombres de Wanderers. El profesionalismo es así. A la semana siguiente recibió centenares de cartas de Valparaíso en que no entendían las cosas de la misma manera...

#### SARNARI

Fue el año pasado. El recuerdo está fresco. La "U" ganaba dos a cero al Alianza en Lima y de pronto quedaron dos a dos. Tres a dos con una genialidad de Spedaletti y tres a tres con un puntazo de Cubillas. ¿Es que no se puede ganar en el extranjero? Falta muy poco. El brasileño Coello observa su cronómetro. Por la izquierda se va Spedaletti, burla gente, limpia el camino, cruza hacia Barrera que dispara con toda su alma. Ataja Ponce hacia un costado. Aparece un hombre azul y la manda adentro. Todo en un segundo. Algo increíble. Los peruanos no pueden creerlo. ¿Quién es? ¿De quién fue el gol? Sarnari. Juan Carlos Sarnari. No podía ser otro...

# MIGAJAS

POR JUMAR

**UNION** Española es el equipo chileno que más ha viajado en los últimos años. Europa... Africa... Asia... sin considerar los compromisos a nivel continental por la Copa Libertadores. Ello podría haber dado a los hombres hispanos cierto roce como viajeros. No ha sido así. Le siguen teniendo pavor a los vuelos y muchos no disimulan



su inquietud cada vez que suben a un avión. La llegada a Quito sin ir más lejos causó estragos en la escuadra roja. Se trata en realidad de uno de los aeropuertos más difíciles para los pilotos, porque la ciudad está entre montañas y gruesas nubes entorpecen regularmente la visibilidad. Durante largos minutos el silencio invadió el DC-8 mientras el aparato buscaba un claro para descender. Por fin se advirtió la pista y el aterrizaje provocó un alivio colectivo con rostros demacrados y damas que reclamaban atención. Algo usual en los valvenes aéreos... En tierra esperaba otro avión para proseguir a Guayaquil. Hubo cabldeos..., diálogos..., tentativas, hasta que Hugo Berly expresó su estado de ánimo sin tapujos:

—Yo no subo... No subo... Me voy en auto, en camión, en burro, en cual-

quier cosa, pero por tierra... En el área seré muy guapo, pero en el aire me derrumbo...

**EN** Quito se juega a mediodía. Porque en la tarde y en la noche suele llover duro, como dicen los serranos. Esto obliga a dos madrugones a los hinchas. El día anterior para sacar las entradas. Y el día del partido para asegurarse un hueco. Cuando jugó Colo Colo, a las ocho de la mañana el Estadio Atahualpa ya estaba lleno. Algo increíble. Los más entusiastas llegaron a las seis. Cuando todavía la ciudad era iluminada con luz artificial. Eso es madrugar para ir al fútbol...

**HECTOR** Gálvez llegó al estadio, vio el aspecto imponente de las graderías y dijo muy ufano a sus acompañantes:

—No hay caso con Colo Colo. Llenamos los estadios de Chile y en el extranjero...

**EN** Quito también existe un club a intercambio de saludos y banderines. El día del partido, en el sector destinado a los chilenos en la tribuna, era fácil identificar un enorme lenzo:

—¿Quién es Colo Colo? Chile... ¿Quién es Chile? Colo Colo...

Y un poco más abajo una línea adicional: "¡Viva el Colo mier!..."

**PARA** la historia.

En su empate con Nacional en Quito, Colo Colo jugó por primera vez con camiseta celeste. Conociendo a Luchito Alamos, puede quedar de cábala...

**LAS** bebidas gaseosas en Ecuador se identifican con una palabra clave: "Cola". Tal vez por el imperio que creó la "Coca-Cola". No es de extrañar entonces que los chilenos residentes se vieran sorprendidos al comienzo por algunos diálogos muy pintorescos:

—¿Por qué peleaste con tu amigo, niñito...?

—Porque me tomó la "cola"...

**HONORINO** Landa está muy cambiado. Pelo largo, bigote tipo mos-

tacho, además muy delgado. Tanto es así que costaba reconocerlo en el avión. Por ahí se topó en el pasillo con Gustavo Aguirre:

—¿Qué tal don Gustavo?

—Hola... No me diga que usted es Honorino... Casi no lo conozco...

—Mucho tiempo que no me veía?

—Desde el partido con Rusia en Arica...



**MAL** le fue a Magallanes por canchales ecuatorianas. Además, viajó incompleto. Lo grave es que lo presentaron como tercero en el último torneo chileno. Después del debut el empresario dijo que había sido quinto. Y cuando llegaron los periodistas chilenos a cubrir la Copa quedó en claro que había sido décimo...

**HEMOS** escuchado muchas veces la Canción Nacional en el extranjero. Siempre emocionada. Pero en estos partidos de los equipos chilenos en Ecuador esa emoción se ha renovado hasta poner un nudo en la garganta. En estos momentos hay millares de compatriotas en Quito y Guayaquil. Muchos fueron al fútbol. Y cantaron a todo pulmón. Flasqueaban las piernas, palabra...

## cachupin





# TENIA QUE SER ASI

**C**OLO Colo se había traído sólo un punto de sus partidos en Quito y Guayaquil. De regreso empató no más la revancha con Unión Española. La barra se había retirado del estadio, esa noche, rumiando su decepción.

Vinieron las confrontaciones de los equipos ecuatorianos con el subcampeón y no obstante el llamado colocolino a respaldar al cuadro rojo, el eco de la invitación fue débil.

Pero el domingo Colo Colo enfrentaba a Nacional de Quito y todos los resentimientos quedaron postergados. 80

mil personas hubo en el estadio y la recepción al favorito fue clamorosa y estimulante como siempre.

El campeón respondió con una de sus buenas actuaciones internacionales, dentro de la cual tuvo un pasaje —los primeros 20 minutos del segundo tiempo— en que levantó al público con su expedición avasalladora y contundente y aplastó al rival, que se vio impotente para contenerlo.

Ahí está Colo Colo al ingresar al campo, frente a su barra, con los brazos en alto, como símbolo anticipado de triunfo.

**DELANTERA DE COLO COLO en la Copa:  
Caszely, Valdés, Ahumada, Beiruth y Véliz**

